

# HERALDO TOLEDANO

DIARIO POLÍTICO INDEPENDIENTE

Precios de suscripción.

Toledo: 1 peseta al mes.  
Provincia: 4 pesetas al trimestre.  
Demás provincias: 6 pesetas trimestre.

Pago anticipado.

Número suelto: 5 céntimos.

Año XII.—Núm. 1.129

Director Gerente: Federico Lafuente.

Jueves 25 de Febrero de 1909

## El Cardenal Sancha.

Como en otro lugar de este número podrán ver nuestros lectores, la enfermedad que durante algunos días ha postrado en cama á nuestro ilustre Purpurado, Emmo. Cardenal Sancha, tuvo fatal desenlace á las dos y media de la madrugada de hoy.

La Redacción de HERALDO TOLEDANO se asocia de todo corazón al duelo, que con motivo de la muerte del Primado de las Españas, se encuentra la Nación entera, y en particular la Diócesis toledana, en la que sólo deja el ilustre finado gratísimos y cariñosos recuerdos.

## SIRVA DE LECCIÓN

De regreso de su emigración á Colombia, han llegado á España setenta obreros que allí fueron á trabajar en las obras de un ferrocarril.

Uno de los emigrantes murió en el barco durante la travesía; los otros han llegado en un estado lastimoso; harapientos y enfermos de hambre.

Este no es, por desgracia, un caso aislado. Quéjense los emigrantes á quienes tan buenas colocaciones se ofrecieron, de haber sido tratados de peor manera que á los esclavos se trata; y esto han dicho cientos de emigrantes de España á las repúblicas americanas, al regresar faltos de vida y necesitados de todo á la madre Patria.

De nada sirvieron las leales advertencias de hombres prudentes, para disuadir de su propósito á cientos y cientos de emigrantes.

La necesidad es mala consejera, y el canto de sirena de agentes sin conciencia, modernos comerciantes en carne humana, resonó en sus oídos dulce y agradablemente, convenciéndoles de que lejos, muy lejos de su País y á través de los mares, había para ellos lugar de felicidad, sin más sacrificio que el de su trabajo personal suave, llevadero sin gran fatiga; y los seducidos que fueron, y continúan siendo muchos, vendieron casa y ajuar, el pedazo de tierra, si le tenían, y henchidos de esperanzas y engañados en el espejismo de sueños de oro, abandonaron la Patria en que nacieron en busca de aventuras y de vida sin terribles privaciones.

La mayor parte de los que se fueron volvieron; y volverán también muchos de los que ahora se van, del modo que han regresado los emigrados de Colombia, que hace dos días llegaron á España.

Más que leyes prohibitivas y previsoras, más que consejos prudentes, puede convencer un ejemplo práctico, el de los repatriados últimamente para que los habitantes de las costas gallega y asturianas, y otros muchos del interior, adviertan el peligro de acceder, dejándose sorprender ó engañar de los agentes que trabajan en el triste negocio de la emigración.

Mal estarán en casa; pero pueden estar mucho peor fuera.

## RECUERDOS DE UN CARNAVAL

### LA NOCHE DEL DOMINGO

En la calle del Ave-Maria, entrando por la de la Magdalena, y á mano izquierda, veréis en seguida una casa pequeña y vieja.

Sabiendo la sombría y estrecha escalera que en extrañas revueltas llega hasta el segundo y último piso, llegaréis á una puerta que tiene una placa dorada y sucia que dice «Huéspedes»; llamar, y saldrá á abrirnos Pepa; la patrona. Pepa es una mujer joven, hermosa, frescachona y viuda—que yo sepa de dos veces—pero con el genio que caracteriza á toda patrona habida y por haber. Limpia, si no como los chorros de oro, sí...; bueno, dejemos esto; raro era el día que no ocurría algo parecido á lo que sigue:

—Pero, qué es esto, que tiene la sopa?  
—Ná, es un poco de tea que se me cayó en el pu- chero esta mañana.

—Pero si esto es tierra.  
—No, será un poco de ceniza que iría en la cuchara cuando fué á buscar los palitos de la tea.

Y como teníamos más hambre que los hambrientos, comíamos aquella sopa que servía de preludio á la raquítica fuente de los pequeños y duros balines, digo garbanzos. ¿La carne? ¡Ah, la carne! Los días de moda carne sin hueso; los ordinarios, huesos sin carne. Bueno que—eso sí—los postres los teníamos en abundancia; unos, naranjas; otros, na...ranjas de la china; en fin, alternando.

Pero, vamos al cuento. Mejor dicho—y con verdad—á la historia.

Era domingo de Carnaval. Un día hermoso, pero aburrido para todo aquel que va á la Castellana sin conocer á nadie. Nosotros, al menos, consideramos una tontería meternos en aquella profusión de máscaras, de carruajes, que difícilmente podían avanzar para abrirse paso, meterse en el confuso clamoreo de aquella masa excitada y nerviosa que se arrojaban confetti y serpentinas. No así el ir por la noche disfrazados al baile, y así se acordó por unanimidad; pero mira por donde la patrona se opone á tal resolución y dice que no salimos.

—Les puede ocurrir algo y ser yo la responsable.  
—Pero señora, si no somos tan niño para perdernos; sabemos andar por Madrid.

—He dicho que no, y no; ahora echo la llave.

Y la echó. Luis, estudiante de medicina, que apesar de sus seis años de estudios, cursaba el segundo curso, y no pensaba licenciarse—como no fuera del ejército ó de presidio—permaneció callado á tan rotunda negativa; pero al poco rato se sonrió al decir:

—No os apuréis, saltamos por el montante de mi cuarto, que da á la escalera.

—¿Y la reja?—debió decir alguno.

—No importa; se quita.

Dicho y hecho. Después de un rato de sobremesa, cada uno se marchó á su cuarto, menos yo, que después de cerrar el mio por fuera, me encerré con Luis para ayudarle en la penosa faena de quitar los tornillos de la reja, que servía de ferroso velo á aquella estrecha y alta ventana, en la que, casi materialmente no podíamos perforar con nuestros cuerpos. No sin gran trabajo pudimos verla reposar sobre la cama de Luis, que se hundía á su peso.

Todo reinaba en la obscuridad y en el silencio, interrumpido sólo por el monótono *tic-tac* del reloj, que de vez en vez hacía sonar su ronca campana. Cuando ésta dejara oír las doce, todos acudirían al cuarto de Luis, pero antes de esa hora fué grande nuestra sorpresa cuando sentimos los táticos pasos de una persona que sube; el ruido de dos golpecitos dados en la puerta y el abrirse y cerrarse con llave ésta; y no pequeña, cuando Luis y yo vimos á la patrona del brazo de un hombre bajar por la escalera. Teníamos la completa convicción de que estábamos solos. Salimos del cuarto, y uno por uno fuimos llamando á los cinco, que esperaban en impaciente y ciega vigilia que el reloj les avisara.

Nos disfrazamos, y al cuarto de Luis. El montante estaba bastante alto, pero con el auxilio de una mesa, un baul y una silla, llegamos á él. Saltamos á la escalera, y abajo; pero en la puerta de la calle nos damos cuenta de que sin llave no podemos salir. Y no salimos. Desde las doce hasta las cuatro y media, sentados en la escalera, esperábamos, no sé el qué; todos eran planes, muchas soluciones, pero todos quietos. Pasar á casa por el ventanillo era imposible, la torre que formamos dentro no se podía hacer fuera; empezar á voces con la portera, no era oportuno á esas horas, en fin, hasta las cuatro y media.

¿Cómo describir aquella escena? No puedo, ¡no veal siete individuos vestidos de máscara sentados frente á la puerta de nuestro cuarto, con más frío que sueño y con más sueño que vergüenza.

Yo debí dormirme. Me veía en un baile que había mucha gente que con gritos incoherentes apagaban los descompasados sonidos de una orquesta que preludiaba un *Schottis*, que bailaba cadencioso, sin moverme apenas, con una mujer que me oprimía nerviosa, al mecernos sobre la blanda alfombra de papéillos que incesantemente caía en policroma y espesa lluvia. Pero... fué un sueño. Desperté, y nada. Todos debían dormir, á juzgar por el silencio que reinaba.

Empezaba á clarear el día del lunes, cuando retumbó en aquella soledad de misteriosos ecos el ruido de la llave que abría la puerta de la calle y los descomulgados pasos de una persona que subía... volvió el silencio. Por el hueco de la escalera vimos el bulto de una persona que, tumbada en el suelo, se agitaba nerviosamente. Luego, quedó inmóvil. Bajamos, y era la patrona que dormía su buena *curda* al lado de un buen pañuelo de Manila y del portamonedas, que con su boca abierta nos enseñaba la llave.

Luis, más decidido que ninguno, la despojó del pa-

ñuelo y del monedero, que no contenía más que el recibo de alquiler del *mantón* y una papeleta de empeño de un objeto pignorado aquella misma noche.

A la mañana siguiente, la portera subía en sus brazos á la Sra. Pepa, que se había puesto enferma en *Lavapiés*. Ella quería borrar aquello, tapando con alabanzas inverosímiles y subiendo á servirnos la comida; pero llegó tarde; todos teníamos el *petate* en traje de marcha, esperando la orden del general, de Luis, que tomando la palabra en sesión plena, la cual presidía la patrona desde la cama, en la que suspiraba por el *mantón* que había perdido, dijo:—Pepa, tenga el pañuelo, su recibo y esta papeleta, que nos encontramos anoche en la escalera, nosotros nos marchamos de la casa ahora mismo.....

A estas horas seguramente no sabe la Sra. Pepa, la patrona, lo que pasó el domingo de Carnaval por la noche. Nosotros no la olvidaremos jamás; lo aseguro. La reja quedó puesta como estaba antes, y el portamonedas, distraídamente, lo metí en mi baul. Aún lo conservo. Si llegara á leer estas líneas que firmo, que me le pida.

FÉLIX S. MUÑOZ.

**SELLOS FECHADORES** para franquicia postal, con arreglo al Real decreto de 23 de Septiembre de 1908, y estrictamente ajustados al modelo oficial, se venden en la librería de la Viuda é Hijos de J. Peláez, Comercio, 55.

Sello fechador, de bronce, con caja y almohadilla, 30 pesetas.  
Idem, id., de cañcho, de primera clase, con almohadilla, 10 pesetas.

Los pedidos que se hagan de fuera de Toledo acompañarán su importe en libranza del Giro Mutuo ó sobre monedero.

## NUESTRA CATEDRAL

Copiamos de *El Correo*, de Madrid, y su número de anoche, lo que sigue:

«Sigue preocupando la atención pública el peligro de hundimiento que amenaza á la Catedral de Toledo, uno de los monumentos artísticos de más valor que poseemos en España.

El Arquitecto diocesano dió un informe especificando el estado en que se encontraba el edificio, y en vista del mismo, el Cabildo decidió abandonar el coro y reunirse en la Sala Capitular cerrando el paso del público por la nave central. Otro informe del Arquitecto Sr. Velázquez, Arquitecto del Ministerio de Instrucción pública y Jefe de Construcciones civiles, el cual ha visitado la Catedral para estudiar las obras de reparación necesarias, ha venido á establecer la verdad del peligro y sus causas.

Del informe del Sr. Velázquez se deduce que la nave central no ofrece grandes condiciones de seguridad, aunque el peligro no es tan inminente como en un principio se supuso.

Este peligro nace, entre otras causas, de las siguientes:

Deficiencias de construcción, debidas á la diversidad de criterio en el trazado de las obras por los distintos Maestros mayores que desde Pedro Pérez tuvo la Catedral; el enorme peso que gravita sobre los arcos y bóvedas, pues éstas, en sus claves y muchas aristas, soportan hasta 37 enormes postes de ladrillo, de varios metros de altura y muchísima madera, de gran valor por cierto; y que el desviamiento de la parte superior de los muros que arrancan de los pilares, algunos también desviados, dan la desproporción de la fuerza de los botareles ó arcos de sostén, que exteriormente, y arrancando de los muros de las naves inferiores, contienen y sostienen á los muros salientes más elevados de la nave central, dan la unidad armónica de esta arquitectura, en la que sus pesados y vistosos pináculos aploman y dan firmeza á los muros, contenidos también por otros, llamados contrafuertes de contención.

Resulta, pues, que la nave central inspira fundados temores de ruina, cuyo inmediato peligro estará en la trepidación que tengan las bóvedas al pretender destruir los enormes pilares que sobre ellas gravitan; pero que de momento no es inminente ese peligro, y que las obras de reparación han de tender principalmente á descargar de peso las claves y sus bóvedas, reforzando exteriormente los muros sobre los que descansa la techumbre con ligera y bien entendida armadura.»

## NOTICIAS

Nuestro querido amigo D. Félix Villanueva, empleado en Correos, se encuentra hace algún tiempo en cama bastante molesto.

Deseamos vivamente su pronto y total restablecimiento.

*Red Telefónica de Toledo.*—Conforme al sorteo de la Lotería Nacional, verificado el 15 del actual, ha correspondido el obsequio de esta Red á D. Ezequiel Martín, que entre varios números tiene adjudicado el 637, cuyas cifras coinciden con las tres últimas del 20.637, agraciado en dicho sorteo con el premio mayor, y ha elegido un juego de cuatro bandejas *niqueladas*, que facilita D. J. Mannel Moro, teléfono 225, por ser éste uno de los varios regalos que en cada extracción de Lotería ofrece esta Empresa al abonado que resulte agraciado.

Los Médicos del mundo entero recetan continuamente un medicamento que se ha hecho de uso universal por sus propios méritos. Nos referimos al Elixir Estomacal de Saiz de Carlos, tónico-digestivo y anti-gastrálgico, que cura el 98 por 100 de los enfermos que le toman para las enfermedades crónicas del estómago é intestinos.

Han sido sacrificadas en el Matadero público las reses siguientes:

Toros, 9; corderos, 39, y cerdos, 17.

Nos ruega nuestro particular amigo D. Mannel Cano hagamos constar que, no obstante la buena amistad que le une con los que escriben el periódico *La Tarde*, no ha formado él ni forma parte de la redacción de nuestro colega.

Queda complacido el Sr. Cano.

En el tren de las diez y media de la mañana, procedente de Madrid, llegó ayer á Toledo el nuevo Gobernador civil Sr. Conde de Casa-Segovia, siendo recibido en la estación por el Sr. Marqués de la Fuensanta de Palma, algunos Diputados provinciales y otros elementos oficiales.

Se verificó ayer el entierro del niño Jesús García Gómez, angelical criatura de seis años de edad.

A los padres del finado, nuestros buenos amigos D. Jesús y D.<sup>a</sup> María Luisa, acompañamos en el sentimiento.

Hoy en el tren de las seis de la tarde marchará, con dirección á Madrid, nuestro querido amigo señor Marqués de la Fuensanta de Palma.

## Ayuntamiento.

### La sesión de anoche.

No siempre ha de ser lo mismo; la sesión anterior pasó como una seda por la Sala de la planta baja del Palacio municipal, y en su celebración se invirtieron unos cuarenta minutos de tiempo; la de anoche fué complicada en cuanto á la discusión de los asuntos en ella tratados pueda relacionarse, y en su celebración se invirtieron nada menos que tres horas.

Bien es verdad que en la orden del día figuraban ocho asuntos, y de aquí que al ir á nuestro Ayuntamiento la noche anterior, lo hiciéramos bajo la impresión de que la sesión sería de duración, aunque la mayoría de los asuntos eran de escaso interés y de puro trámite.

A las siete en punto toma asiento en la silla de las águilas el Alcalde Presidente Sr. Benegas; en los escaños los Concejales Sres. Ledesma, Medina, Rubio, Ortiz, Bejerano, López, García Benito, Prudenciano y Lafuente; en la mesa de la Secretaría el propio Secretario señor San Juan y el Oficial primero D. Juan Figueroa; en los bancos destinados al público, escaso número de ciudadanos, y en el velador destinado á los periodistas cuantos en los diferentes periódicos locales tenemos á nuestro cargo las informaciones municipales.

Declarada abierta la sesión y leída y aprobada que fué el acta de la anterior, comienza el despacho de los asuntos puestos en la

### ORDEN DEL DÍA.

Liquidaciones del ejercicio de 1908 que se encuentran pendientes de aprobación.

Es la tercera ó cuarta vez que este asunto figura en la orden del día para su despacho.

Como siempre, este asunto dió lugar á un



# SASTRERÍA MADRILEÑA

LA MÁS ECONÓMICA

HACE LA ROPA A GUSTO DE TODOS

- Trajes. ● Gabanes. ●
- Capas. ● ● Pellizas. ●

Especialidad en pantalones.

Equipos para Seminaristas.  
Admito géneros para la confección.

Primera casa en panas.

Hombre de Palo, 1  
**TOLEDO**

## La Victoria de los Medicamentos **EMERIN** DEL GRIEGO «CURA EN UN SOLO DIA» Tomando a tiempo EMERIN corta el progreso de la **SIFILIS • VENEREO • ANEMIA** EN EL PRIMER DIA

Los Confitos Emerin dan a las vías génito-uritarias el estado normal, evitando el uso de las peligrosísimas candelillas; quitan y calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar, los únicos que curan radicalmente las *estrecheces uretrales, Prostatitis, Uretritis, Cistitis, Catarros de la vejiga, Cálculos, Incontinencia de orina, Flujo blanco de las mujeres, Hemorragia (gota militar), etc.*—Una Caja de Confitos Emerin, con la debida instrucción, 4,50 pesetas.

El Roob depurativo Emerin, inmejorable reconstituyente antiséptico refrescante de la sangre, cura completamente y radicalmente la *sifilis* y todas sus consecuencias. Impotencia, dolores de los huesos, Adenitis glandulares, manchas de la piel, pérdidas seminales, poluciones, espermatoreas, herpetismo, raquitismo, etc., etc. Un frasco de Roob depurativo Emerin, con la debida instrucción, 3,50 pesetas.

El Regenerador de la Sangre Emerin es el único descubrimiento de la Terapéutica moderna para curar radicalmente la *clorosis, diabetes, parálisis, cefalalgia, raquitismo, escrofulismo, dispepsia, atonía, debilidad de la vista, palidez de los tegumentos, decoloración de las uñas, dolores de cabeza, neuralgia faciales, palpitaciones del corazón, sofocación, digestión difícil, dificultad de los trabajos intelectuales y musculares, laxitud, insomnio, delirio, alucinación, hinchazón, enema, etc.* Un frasco de Emerin, con la debida instrucción, 7 pesetas.

Para pedidos, correspondencia y consultas, dirigirse al *Inventor Medicamentos Emerin*, Rambla de las Flores, núm. 26, 1.º, Barcelona, y se obtendrá contestación gratis y con reserva.  
De venta en Toledo: Farmacia de JOAQUÍN CABELLO, Plaza de Zocodover, núm. 6, depósito general.

**Contra Calenturas Rebeldes**  
**Píldoras Antifébriles**  
 del  
**Dr. Sánchez Cabezudo.**  
 Se venden por Cajas á 6 pesetas y 3 id. media en todas las  
 = FARMACIAS =  
 Depósito en Madrid: Borrel Hermanos, Puerta del Sol, 5.

# BALNEARIO Y AGUAS DE SOLARES (SANTANDER)

TEMPORADA OFICIAL: DE 15 DE JUNIO Á 30 DE SEPTIEMBRE

Especialmente indicadas para la *neurastenia* y enfermedades del *estómago*. Gran Hotel-Cocina de primer orden.  
Pídanse datos y tarifas al Administrador del Balneario.

La mejor agua de mesa por la ausencia de sabor mineral, á pesar de sus comprobadas propiedades medicinales.  
Pídanse en Hoteles y Restaurants.—De venta en todas las Farmacias.  
DEPOSITARIO: D. JULIO S. ROMÁN, ZOCODOVER, 43.—FARMACIA

## VICENTE OBEO

Barrio Rey, 3 y 5, Teléfono 231.

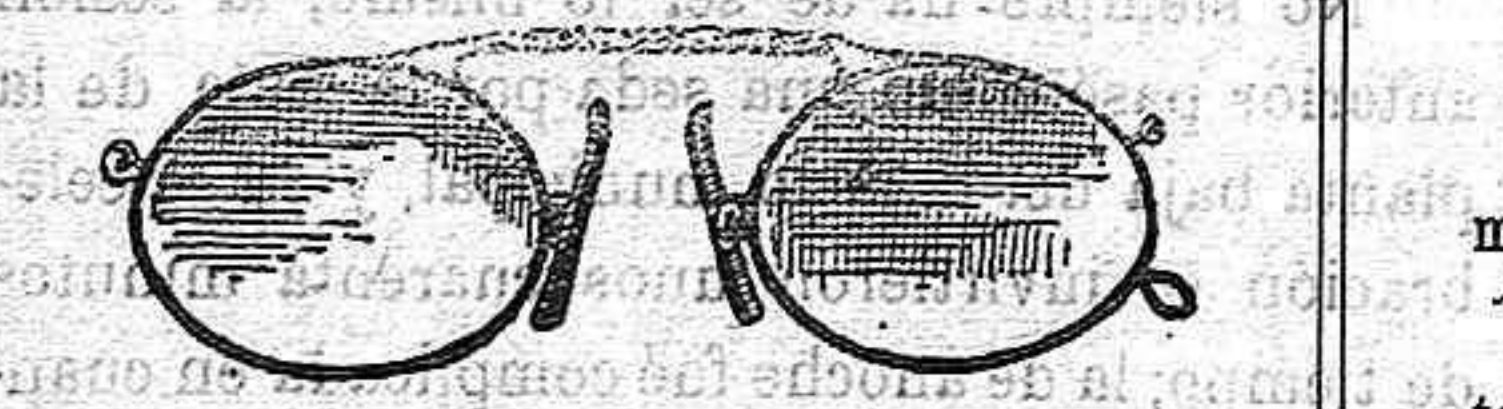
El dueño de este acreditado comercio, que desde que se instaló en la plaza de la Magdalena, núm. 4, ha sido favorecido por una numerosa clientela, al hacer el traslado de casa tiene la satisfacción de participar que los géneros que se expenden son de primera calidad y el público encontrará un gran surtido de todos cuantos con el mismo se relacionan.

Especialidad en cafés, azúcares y garbanzos.  
Los pedidos se sirven á domicilio sin aumento de precio.

## COLONIALES

## ÓPTICA

Anteojos de cristal de Roca desde 8 pesetas.



CRISTALES SUELTOS Y PIEZAS DE BICAMBIO

## La Primera Casa

en la fabricación de los

### Ricos Mazapanes de Toledo

de legitima fama universal

Confitería de Francisco Martínez  
Santo Tomé, 17—Teléfono 77

Una de las especialidades de esta casa consiste en la manera de preparar los riquísimos albaricoques toledanos, conservándolos de modo que no pierdan jugo ni aroma. Pruebe el público esta especialidad y se convencerá.

NO EQUIVOCARSE  
Confitería de Francisco Martínez  
Sobrino de Pérez Hernández  
Santo Tomé, 17, teléf. 77, Toledo.

No dejen de visitar la magnífica exposición que de todos los artículos relacionados con este ramo tiene la casa de

## EDUARDO ALVAREZ

Comercio, 23 y 25—TOLEDO

Gran surtido en barómetros, termómetros é higrómetros.—Gemelos de teatro desde 6 pesetas.

Gratis á quien lo solicite folleto muy interesante para todo el que necesite usar anteojos.—Consejos prácticos y tarifas.

## HOTEL IMPERIAL Y RESTAURANT

ALCÁZAR, 7, TOLEDO

**DIPLOMA DE HONOR**  
por su gran servicio de mesa y ser el preferido por los viajeros.  
El dueño de este acreditado Establecimiento

## GUILLERMO LÓPEZ

tiene el honor de poner en conocimiento de su numerosa clientela, y del público en general, que acaba de terminar las obras de reforma, tanto en el gran comedor como en el mobiliario de los cuartos, pudiendo asegurar queda á la altura de los primeros de su clase.

Esta casa ha establecido, para el mejor servicio de sus abonados y viajeros, coches de su propiedad para todos los trenes.

## C. GALLARDO

COMERCIO, 61, TELÉFONO 34, TOLEDO

## NUEVA CONFITERÍA

## GRAN SURTIDO EN CAJAS PARA BODAS

# LA CANTÁBRICA

## ASOCIACIONES DE SEGUROS MUTUOS

INFANTIL © VIDA © CONTRASEGURO

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN.—Presidente: Sr. Duque de Bivona.—Vicepresidente: D. Rafael Picavea, Senador.—Secretario general: Sr. Marqués de Bayamo.—Consejero Delegado: D. Luis San Bartolomé, Abogado y Propietario.—Consejero, Director General: D. Luis Gomendio, Gerente de la Sociedad de Construcciones Hidráulicas y Civiles.  
DOMICILIO SOCIAL: 10, ALMIRANTE, 10, MADRID.—DELEGADO EN TOLEDO: D. ARTURO RUBIO, PLAZA SAN JUSTO, 11.

**SOLUCION DE CREOSOTA FOSFATADA del Dr. S. CABEZUDO.**  
Remedio infalible contra las enfermedades del pulmón, tos seca ó húmeda, resfriados y debilidad general. Reconocido su éxito en el Hospital de la Princesa. Centro de venta: BORREL, Puerta del Sol, 5. Toledo: Farmacia de la Magdalena. Carriches: El autor.—Frasco, 3 pesetas.

# PRODUCTOS VILLENA

## DE RESULTADOS MARAVILLOSOS

Con la solidez del Cabello Villena renace el pelo, barba, bigote y cejas á los cuarenta días de su uso. Evita la caída á las primeras fricciones; desaparece el dolor de cabeza, caspa y cura en muy poco tiempo cuantas enfermedades y malos humores se residencian en el cuero cabelludo. Siendo, por lo tanto, el mejor de cuantos se conocen en el mundo. Exijan este producto en farmacias, dr. guerías y perfumerías.

Con la Pomada antihemorroidal Villena, se curan radicalmente en tres días las almorranas, llagas, escoriaciones ó grietas del orificio, desapareciendo las molestias al momento de su aplicación. Pídanse en farmacias y droguerías.

Con el Callicida Villena se extraen de raíz en cinco ó seis días, y con sólo una aplicación, los callos, ojos de gallo y durezas. Siendo el más eficaz, cómodo y económico de cuantos se conocen.

Gran Tópico Villena. Curación en tres noches de los sabañones, aun cuando estén ulcerados. Pidan estos productos en farmacias y droguerías. Por mayor, Pérez Martín Velasco y Compañía, Alcalá, 7, y F. Gayoso, Arenal, 2, Madrid, y en Toledo, farmacia de los Santos, Plata, 23, y droguería de Miedes, Comercio, 33.



Chascarrillos de mi tierra.

El trato de la mula.

Era Curro Turoleque un gitano de lo más apaño y activo que nació en el barrio de la Trinidad. En el famoso corralón de la Estrella, llamado así por una que existe hecha con pintura azul en la pared, tenía su vivienda, su mujer, que era una gitana sucia, con el pelo muy negro, los ojos como alfileres y gorda como un tonel y sus cuatro chorreles, negros como el carbón, que no usaban otro traje que el de nuestro padre Adán en verano y unos baberos de franela hechos girones en invierno.

Turoleque tenía su oficio y al mismo le sacaba no pocas perras, que se gastaba en la taberna del señor Manuel, el de Alozaina, donde se bebía un vino capaz de envenenar a cualquiera que no tuviese las tragaderas de hierro de nuestro gitano.

Era su oficio el de comprar y vender caballerías, engañando al comprador, lo cual que si en ocasiones no dejaba de ser lucrativo, en otras le acarrearba disgustos y algún que otro bofetón de cuello vuelto. Una vez estuvo a punto de ir a parar a la losa del Cementerio, pues uno de los engañados le alojó una bala en el pecho, que, por fortuna, dió cinco centímetros debajo del corazón, pero que le tuvo cerca de un mes en el Hospital.

No había caballo con resabios, mulo con mataduras ni burro viejo, que no viviera a sus manos, cuando, comprobada su inutilidad, el dueño quería deshacerse de tan enojosa carga. En una cuadra de la posada de la calle de la Puente, almacenaba sus compras que vivían de milagro, pues no se gastaba mucho dinero en darles de comer. En cambio era un verdadero artista en retocarlos, hacerlos correr y presentarlos en forma que se la pegaba al más listo. Su clientela consistía, por lo regular, en gente de los pueblos, especialmente de los que comprenden los partidos de Coin y Alora, que se hospedaban en las posadas de aquellos alrededores.

Una mañana del mes de Noviembre Turoleque se paseaba por la calle de los Mármoles, llevando del roncal dos mulas que no tenían muy mal aspecto. Una de ellas ostentaba un lunar blanco en la frente, única diferencia que tenía con la otra. A Turoleque acompañaba el mayor de sus vástagos, un chico de nueve años con cara de listo, pero más feo que Picio. Se le llamaba Minutillo por lo pequeño de estatura, y tanto se había repetido el apodo, que ya no contestaba por su nombre, que era el de Rafael. El pequeño gitano nunca asistió a la escuela, no sabía una palabra de letras ni jamás cogió una pluma en sus manos, pero en cambio tenía una cantidad de malicia que no poseía un viejo y ayudaba a su padre en todo lo que era engañar al prójimo.

Aquella mañana Turoleque, sentado sobre el paredón del Guádalmedina, le dijo a su heredero:

—¡Mardita sea mi suerte condenada! Que no quise Dios que sarga de esa mula del lunar, que ha sido una compra desgrasada. La perra del animal ese trae unos resabios que se conocen a la legua, y no hay guapo que la monte sin meter el suelo con las costillas. Vámo a ver

si hoy ha amanecido mejor día y la poemas largar al Tío Cataplasma, el de Rlogordo, que necesita una mula, y ayer andaba por Puerta Nueva dándole el encargo al Fraile y al Marrusino.

Como si estas palabras hubieran sido una evocación, el Tío Cataplasma dobló la esquina de la Aurora, con su vara al cinto, su faja encarnada, sus calzones de pana, su sombrero redondo y su chaqueta parda al hombro. Apenas vió las dos mulas, sin decir palabra ni dar siquiera los buenos días, se acercó a ellos, las empezó a mirar y reír, y estático parecía en aquella contemplación, cuando Turoleque, bajando del paredón, le dijo:

—Compare, ahí tiene usted dos flores pa escoger, que no las hay ni en las caballerizas de su Real Majestad. Tengo un mardito compromiso que me jace vender una de ellas, pos en otro caso no las daba ni por un millón de riales.

Y dicho esto, Turoleque escupió, se pasó el pañuelo de yérbas por la frente y se apoyó sobre el grueso baculo que le servía de bastón.

Cataplasma pidió precio. Fueron a la taberna, mientras Minutillo se quedaba a cargo de las caballerías, y entre copa y copa, zalamerías y gritos, golpes sobre la mesa, interjecciones que ruborizarían a un carabinero, se convino el precio y volvieron ambos amigos a la calle para escoger la mula.

Turoleque se encomendó a toda la corte celestial para que el de Rlogordo escogiese la mula del lunar. Pero como su deseo no era el del comprador, acaso porque la mula daba muestras de rebeldía, el Tío Cataplasma dirigió desde luego sus ojos codiciosos a la de otro compañero. Frunció el ceño el gitano, y, aprovechando los momentos, exclamó:

—Compare, cómo a usted le da lo mismo, llévase la mula que no tiene lunar, pos está no quisiera separarme de ella, y además mi chiquillo está encariñado con ella y le voy a dar un disgusto si la vendo.

¡Por su saludita de usted que se apañé con la otra!

El de Rlogordo, que no era torpe, se quedó parado. Cuando Turoleque no quería venderla era señal evidente que era mejor que la otra. El hombre se creyó un sabio adivinando el pensamiento. Entonces se cuadró, y sacando la petaca, dijo, mientras liaba el cigarro.

—Míste, la que a mí me gusta es la del lunar, y o me llevo esa si no me llevo ninguna. La otra no me gusta ni pizca.

Oír esto el Minutillo y echarse a llorar, fué obra de un segundo. A gritó pelado exclamaba:

—¡Pae, pae, yo no quise que se lleve la mula del lunar!

Y pataleaba, se daba puñetazos y repetía la cantata. Todo esto era buen indicio para el campesino, que no cedía, como era natural, creyendo hacer una gran compra.

El chico no callaba. Entonces Turoleque le dió un beso diciéndole:

—Vaya, no seas tonto, hijo mío, que es preciso venderla y ya mercaremos otra. ¡No te apures asique te vas a poner malol! ¡Probetico, le da penaperder esa alhaja!

Pagó el de Rlogordo en duros más brillantes que una patena, y orgulloso de su compra montó la mula y, caballero sobre ella, entró en la calle de los Mármoles. No había andado diez pasos cuando la mula se acordó de sus resabios,

empezó a cocear y a dar brincos, y aunque mi hombre era buen ginete, lo apeó por las orejas, cayendo sobre un charco.

Turoleque no había tenido tiempo para irse. Vió que el campesino se levantó, recogió su sombrero, y lleno de fango y cojeando venía hacia él. Entonces gritó:

—El trato es trato, Tío Cataplasma. La mula está vendida y yo no deshago lo jecho ni por las once mil vírgenes.

—Si yo no vengo a eso....—le interrumpió acercándose el de Rlogordo.

—Entonces....

—No, si es otra cosa. Vengo a que me presente osté a ese mardito niño pa poer revender la condena de la mula.

NARCISO DÍAZ DE ESCOBAR.

DIARIO CATOLICO

Santos del día.

Cesáreo, Alejandro, Avertano, Félix y Elena.

Cultos para hoy.

Iglesia de Padres Carmelitas.—A las cinco, y desde las seis y media a las ocho y media, habrá Misas rezadas.

Convento de San Antonio.—La Misa Conventual se celebrará a las siete de la mañana. Al toque de Oraciones se rezará el Santo Rosario.

Convento de Gaitanas.—La hora de exponer a Su Divina Majestad será a las tres, y la Reserva a las cinco de la tarde.

—Las Cuarenta Horas en la Iglesia de Padres Carmelitas.—Se Expone a las diez de la mañana y se Reserva a las cuatro de la tarde.

PASATIEMPOS

CHARADA

Por Fritas.

Si este prima tercia cuarta

Quarta segunda primera

El prima dos tres postrera,

Que por tus pedazos, Marta,

Vive bebiendo los vientos;

Quarta dos primera tres

Ya en esta vida después...

Aun cuando viva doscientos.

\*\*

Solución a la anterior: COLORIDO.

Instituto General y Técnico de Toledo.

Estación Meteorológica.

Observaciones del día 24 de Febrero.

Table with meteorological data: Barómetro, Termómetros, Humedad, Dirección del viento, Estado del cielo, Fuerza aproximada del viento, Lluvia en mm de altura, Agua evaporada en mm.

Para la inserción de anuncios, reclamos y suscripciones, en la provincia, dirigirse al Administrador en la capital, ó a los correspondientes representantes, en sus respectivas localidades.

Advertisement for ANEMIA Emulsion SCOTT. Includes text: 'Mi hija Maria Garcia de 24 años, perdió su apetito, se hallaba muy débil, afectada de atróz', 'Una vez se explique que la Emulsion SCOTT está elaborada exclusivamente con los ingredientes mas puros y activos, es fácil comprender el porqué la', and an image of a woman.

Licenciado Guardia civil desea colocación para escribiente, encargado trabajos ó cosa análoga. Razón: Niños Hermosos, 4, principal.

«Beneficio seguro»

Así se titula un Manual de fabricación de jabones, vinos, aguardientes, licores y vinagres de muchas clases, con otras fórmulas útiles, que se vende por una peseta en Madrid, en las librerías de Fe, Cuesta y San Martín, y en Toledo en la de Menor, remitiéndolo el autor D. Cirilo Cantero, desde Villarrubia de Santiago (Toledo), al que le mande precio arriba fijado, ó una peseta y veinticinco céntimos porque se le certifique.

IMPRENTA DE LA VIUDA E HIJOS DE J. PELÁEZ

LA CONDESA KUMIASINE. —Nosotros no lo aplaudimos, mamá, dijo vivamente Zina. ¡No es verdad, Lisa, que le dijimos que pidiera perdón? Desde luego que él no hizo gran cosa. —Tú no eres juez de las faltas de tu hermano hacia la institutriz, dijo la Condesa con tono seco. Lo que quiero es que no vuelva a suceder más. Un niño a quien se le aplauden sus impertinencias se hace más impertinente. Me vería obligada a cortar esas veladas con el hermano os enseña a menospreciar a Junior a quien estimo y considero distinguida. —Bien, mamá, respondió Zina, que sentía el bofetón dirigido a la joven Bochet. Lisa, muda, con los ojos llenos de lágrimas, no decía nada. —¿Lo has oído, Basiliisa? dijo la Condesa volviéndose a ella. —Sí, tía. —Tratad de hacerlo, entonces. Quería decirte también que os quiero presentar en el mundo. De vez en cuando te haré venir a mi lado cuando tenga visitas. Eso te formará. —¿Y yo, mamá? dijo Zina previendo las

HERALDO TOLEDANO. —No fragmente Basiliisa retrocediendo un poco, he oído siempre decir que las personas simpáticas eran delicadas, discretas y escrupulosas. Yo no tengo todavía el honor de conocerlos. —En una palabra, para satisfaceros, dijo Tchudesof un poco picado, será preciso dar pruebas? —No lo sé si es cuestión de satisfacerme a mí, pero me parece que para gustar a quien quiera que sea, se necesita, en efecto, dar pruebas. Ni el perro da su confianza sino a aquel que la merece. —Es lista, pensó Tchudesof. Hay que hacer toda una conquista, porque no se trata solamente de una joven dispuesta a casarse. ¡Tanto mejor! Eso será más agradable. Volvió a hablar en un tono afectado, pero en esto entró la Condesa, y Lisa volvió a su mutismo. Al cabo de una media hora, Lisa fué despedida para sus habitaciones. —Es muy inocente todavía, dijo la Condesa a Tchudesof, es muy joven y no sabe hablar más que con las chicas de su edad.

HERALDO TOLEDANO. —nado, un empleado que hablase bien el francés, tenía la esperanza de hacerse apreciar de sus jefes. Empleó las frases más melodiosas, los acentos más persuasivos, para inducir a Lisa a la conversación; pero le costaba gran trabajo obtener de ella otra cosa que monosílabos. La Condesa, creyendo que el respecto hacia ella le daba cierta timidez a la joven, salió del gabinete y se fué un momento a la sala de estudios. Por la primera vez en su vida se encontró Lisa sola con un desconocido. Las puertas estaban abiertas, los criados iban y venían en las habitaciones inmediatas; ella tomó valor, y en el momento en que por la vigésima vez, Tchudesof, le dirigía una pregunta cualquiera, le miró con sus grandes ojos azules, llenos de dignidad y de malicia a la vez. —Sí, señor, le dijo, me gusta el mundo. Se encuentra en él, es verdad, gentes que no agradan, pero se encuentran también simpáticas. —¿Puedo yo esperar, señorita, dijo Tchudesof con cierta ternura, que me contéis en el número de estos últimos? —No sé nada de eso, caballero, respon-

HERALDO TOLEDANO. aburridas veladas que iba a pasar con la ausencia de su primo. —Tú te estarás en tu habitación hasta que yo lo disponga, dijo la Condesa, secamente. Id a estudiar, que tenéis todavía que aprender mucho. Las dos primas salieron con el corazón entristecido, y tomaron, como de costumbre, el camino más largo para ir a sus habitaciones. —Yo no sé lo que tiene mamá, dijo Zina pasando sus puños por sus ojos llenos de lágrimas, parece que cada día se hace menos buena. ¿Has observado a la señorita Bochet? Es contra ella la riña que hemos recibido. No le diremos nada, ¿ne es verdad? —No, respondió Lisa, no hay necesidad de darle un disgusto. —¿Es Justina quien nos ha vendido? ¡La detesto! dijo Zina con aire resuelto. ¡Aquel caballero de ayer es un novio para tí, sabes? Lo que me extraña es que mamá no te haya dicho nada. —¿Es preciso acostumbrarme poco a poco replicó Lisa con un tono irónico que no le era habitual. Zina la miró un poco sorprendida.



prolongado debate entre todos los señores asistentes, debate que duró hora y media.

Como el reseñar al detalle todo lo manifestado por los Sres. Concejales acerca de este asunto, se haría interminable la confección del presente trabajo informativo, séale permitido al cronista que suscribe, omitir lo individualmente hablado por cada uno de los que en el debate tomaron parte, puesto que existían diversidad de pareceres acerca de la aprobación ó no aprobación de las liquidaciones del pasado ejercicio de 1908.

Por fin á la hora y media de debate, como antes digo, se acuerda quede nuevamente otra vez este asunto sobre la mesa para estudio del Ayuntamiento por un plazo de quince días, con el voto en contra del Sr. López.

Moción del Sr. Medina sobre el servicio de desinfección.

Dicho señor manifiesta que ha formulado el trabajo que acaba de ser leído, sólo para ponerse en condiciones legales para llegar á un acuerdo, á fin de que se atienda de la mejor manera posible al importante servicio de desinfección, el cual entiende debe de hacerse reglamentaria y gratuitamente por el Municipio.

El Sr. Ortiz, después de abundar en las mismas ideas que el Sr. Medina, propone que por la Alcaldía Presidencia se dicte y ordene fijar bandos públicos, para que llegue á conocimiento del vecindario, la obligación que tiene de dar cuenta al Ayuntamiento de todas aquellas viviendas que se hallen sujetas al servicio de desinfección, y de que éste será prestado gratuitamente por los funcionarios correspondientes, acordándose así por la Corporación.

Distribución de fondos para el próximo mes de Marzo, que es aprobada con la observación del Sr. Rubio, de que en lo sucesivo la Contaduría consigne nota al pie de esta clase de trabajos de la situación en que quede la distribución del anterior mes en cuanto al déficit ó superávit.

En este estado, el Sr. Benegas abandona la Presidencia, pasando á ocuparla el Sr. Ledesma, que por incompatibilidad en el asunto que sigue el turno de los de la orden del día, hace lo propio que el Alcalde, ocupando la silla presidencial el Sr. Medina, dándose cuenta del cuarto asunto.

Resolución de la Delegación de Hacienda en el expediente de carruajes de alquiler, con motivo de la reclamación hecha por este Ayuntamiento.

Durante la discusión de este asunto, vuelve á ser ocupada la Presidencia por el Sr. Benegas.

Tras breves manifestaciones de los señores Rubio, Ortiz y Lafuente, se acuerda que pase este asunto á la Comisión de Hacienda con el carácter de urgente, para estudiar el medio de que el Ayuntamiento ha de valerse en la apelación de la resolución de la Delegación de Hacienda que acaba de ser leída.

Instancia de D. Anastasio González pidiendo baja en el abastecimiento de aguas, que le es concedida.

Instancia de D. Antonio Pastor solicitando licencia para ejecutar obras, que también le es concedida.

Otra de D. Baldomero Moraleda pidiendo autorización para cercar un terreno en la Virgen de Gracia, que corre la misma suerte que las dos anteriores.

Dictamen de la Comisión de aguas informando acerca de varios asuntos.

También este asunto dió lugar á un prolongado debate entre los Concejales asistentes, sobre todo en lo relativo al traslado de la fuente de agua potable, instalada en la actualidad en la plaza de Zocodover, sometiendo á votación la aprobación ó no aprobación del dictamen de que acaba de darse cuenta, acordándose aprobarle, á excepción hecha de la parte que trata de la expresada fuente, por lo que la Presidencia manifiesta que se alzaría del acuerdo tomado por creer que con él se lesionan los intereses de Toledo.

Las diez de la noche marcaba el reloj cuando se dió por terminado el despacho de asuntos, sin que nada hubiera en la sección de ruegos y preguntas.

Al terminar la sesión, el Sr. Benegas, dirigiéndose al velador destinado á la Prensa, nos manifestó que los Concejales no querían practicar el arqueo de fondos acordado, y que así lo entendía el menos entendedor, y que nos lo decía para nuestro conocimiento.

TEOFRASTO.

**FEMINA** La mejor revista de modas para señoras. Se admiten suscripciones, un año 11 pesetas, número suelto una peseta, en la librería de la Viuda é Hijos de J. Peláez.

## El Cardenal Sancha.

Después del parte facultativo de la mañana, en el que se consignaba que continuaba en estado grave Su Eminencia el Cardenal Sr. Sancha, continuaron los rumores pesimistas.

La vida del Cardenal, prolongación de una existencia artificial con toda clase de recursos terapéuticos, amenazaba concluir de un momento á otro.

Oímos, no obstante, que había llegado á tener el ilustre enfermo hasta 124 pulsaciones por minuto.

A media tarde logramos averiguar ya que á las dos y media, cuando aún se decía únicamente que continuaba en estado gravísimo, había entrado de modo resuelto en el período agónico, creyéndose que difícilmente llegaría á las siete de la noche.

A más de las ocho continuaban llevando balones de oxígeno al Palacio Arzobispal, y desde las nueve nada volvimos á saber; las puertas del Palacio se cerraron como en la noche anterior, sin que se nos dijera otra cosa, cuantas veces preguntamos, que continuaba en estado grave ó gravísimo.

Con la natural inquietud y el deber de la información, establecimos turno de guardia para esperar la fatal noticia, y así hemos continuado toda la noche, según también hicimos en la anterior, hasta las dos y media de la madrugada en que uno de nuestros redactores, que acababa de salir de Palacio, nos trajo la noticia, para nosotros como para la Diócesis entera lamentable, de que el Cardenal Arzobispo Primado de España acababa de espirar.

Por el mismo redactor supimos que el ilustrísimo Sr. Obispo auxiliar se encontraba redactando telegramas participando la triste nueva del fallecimiento del Cardenal Sancha á Sus Majestades los Reyes y Reina madre, al Sumo

Pontífice Pío X, á su Nuncio Apostólico en España, al Presidente del Consejo de Ministros Sr. Maura, al Ministro de Gracia y Justicia, á los Cardenales y Arzobispos de la Nación y á un sinnúmero de altas personalidades de la grandeza, aristocracia y funcionarios del Estado.

Pocos momentos después de ser conocida la noticia del fallecimiento del Cardenal, las oficinas de nuestra Central de telégrafos se vió invadida por los Corresponsales de los rotativos madrileños y periódicos de provincias, que con gran actividad acudieron á cumplir con su deber telegrafando la triste nueva, servicio que se llevó á la práctica por los oficiales de guardia Sres. Nieto y Rojo.

Al cerrar nuestra edición, cinco de la madrugada, nótese gran movimiento en Palacio, al que acuden las Dignidades y alto Clero.

En la Capilla de Palacio también han comenzado los preparativos para la instalación, según costumbre, de la Capilla Ardiente, en donde ha de ser expuesto al público el cadáver del Cardenal.

En el número de mañana daremos detalles de todo cuanto con la muerte del Cardenal Sancha pueda relacionarse.

A pesar de ser gratis la entrada en los mitines y reuniones políticas, no hay público que aplauda; los vítores y aplausos los reservan los sensatos para el torrefacto café de «La Estrella».

Punto de venta: Arrabal, 24, Confitería.

## Desde Madrid.

(Por teléfono)

(De nuestro servicio especial).

### Príncipe ahogado.

Comunican de Tenerife, que por averías del barco en que se hallaban de viaje dos Príncipes polacos, dirigáanse al puerto, y antes de poder llegar se ahogó el Príncipe Ramiro, sin que haya podido encontrarse su cadáver.

### Acto de barbarie.

La casa del Cura y otras varias casas del pueblo inmediato á la capital, fueron ayer apedreadas fuertemente por una turba.

Han sido doce los que formaban el grupo alborotador y agresivo.

### Comunicaciones marítimas.

Se ha reunido hoy la Comisión del Congreso que entiende en el Proyecto de ley de Comunicaciones marítimas, estudiando las enmiendas presentadas al proyecto.

### Conflicto Austro-servio.

Ha empezado Austria la movilización de tropas y envío de fuerzas de combate á la frontera. Francia gestiona inútilmente para evitar esta guerra.

El choque parece ya inevitable, y Servia se prepara á sostener tenazmente la guerra con Austria.

El Montenegro simpatiza ostensiblemente con Servia.

### El Presidente del Senado enfermo.

El General Azcárraga, Presidente del Senado, se ha sentido enfermo, teniendo que guardar cama.

No se trata, según parece, de enfermedad grave.

## Policia muerto.

Al tratar de cachear en Alicante á un individuo un agente de la policia, le acometió el cacheado, resultando muerto el policia.

El Ministro de la Gobernación ha comunicado por telégrafo la concesión de una cantidad ó pensión á la viuda del agente policia.

## La situación de Primo de Rivera.

Ha seguido hoy comentándose en los Circulos políticos la situación desairada en que se supone colocado al Ministro de la Guerra.

Es general la creencia de que no podrá el Presidente del Consejo de Ministros evitar la crisis que ha de producir la inevitable dimisión del General Primo de Rivera.

## Regreso de Moret.

Hasta pasado mañana viernes, no es esperado en Madrid el Jefe del partido liberal.

## Los demócratas.

Los Diputados y Senadores demócratas se reunieron esta mañana en el domicilio particular del General López Domínguez, á fin de determinar la actitud que las minorías democráticas han de observar frente á los proyectos de Gobierno.

Se acordó combatirlos, y muy especialmente el de Administración local, dividiéndolo para ello en diversas partes, que serán estudiadas con todo detenimiento por los Senadores encargados de discutir cada una de ellas.

## Información parlamentaria.

En el orden del día de la sesión que ha de celebrar el Congreso pasado mañana, figura, entre los asuntos á discutir, el dictamen de la Comisión sobre el proyecto de ley de Comunicaciones marítimas con el art. 1.º nuevamente redactado.

De lo opuesta que la opinión pública es al impuesto de tonelaje establecido en dicho artículo, es buena prueba la Comisión que en representación de las entidades industriales y mercantiles de Vigo y otros puertos han llegado á Madrid, con objeto de gestionar la no aprobación de dicho artículo, por las consecuencias perjudiciales que había de ocasionar al tráfico marítimo el establecimiento de dicho impuesto.

## BOLSA DE MADRID

### Ultima cotización oficial.

Interior 4 por 100 contado.....	86,35
Fin corriente.....	86,45
Fin próximo.....	86,37
Amortizable 5 por 100.....	102,00
4 por 100.....	90,15
Cédulas hipotecarias 4 por 100.....	102,75
Banco de España.....	445,00
Banco Hipotecario.....	236,00
Banco de Castilla.....	114,00
Banco Español de Crédito.....	128,50
Banco Hispano-Americano.....	143,50
Compañía Arrendataria de Tabacos.....	394,00
Explosivos.....	325,50
Azucareras Preferentes.....	108,00
Ordinarias.....	40,25
Obligaciones.....	102,00
Francos: París, vistas.....	11,50
Libras: Londres, vista.....	28,09

## SOLFEO Y PIANO

Lecciones á domicilio ó en el de la Profesora Srta. Matilde Jareño.

Honorarios módicos. Cuesta del Aguila, 15.

—¿No te gusta? le dijo por lo bajo.  
—Me dá miedo, con su voz melosa y sus grandes saludos.  
—¿Pero, y si mamá quiere que te cases con él?  
—¡No me casaría! dijo Basiliisa, cuyos ojos azules chispearon.  
—¡Muy bien! eres muy valiente!, gritó Zina saltando al cuello de su prima.  
—¡Silencio!, dijo poniendo un dedo en sus labios, y con la mayor tranquilidad abrió la puerta de su cuarto.  
—Cinco días después de esta escena, se anunciaba Tchudesof en casa de la Condesa, á las ocho de la noche. Al oír este nombre, Zina, en la sala de estudios, miró á Lisa que palideció. Demetrio miró maliciosamente todas las caras, y volviendo á las cartas con que jugaba él solo.  
—¡La sota de espadas, el caballo de espadas, rey de espadas! ¡Matrimonio!  
—La señora Condesa dice que la señorita Basiliisa vaya con ella; dijo un domestico desde la puerta.  
—Basiliisa se levantó lentamente, dejó su labor y se dirigió hacia la puerta. Todas las miradas la saludaban con expresiones

bien diferentes. Sólo Justina continuó co-siendo en la gruesa tela de sus camisas para las pobres.  
—Al llegar á la puerta, la joven volvió la cabeza antes de desaparecer, y vió que todos la miraban. Los ojos de Zina, llenos de angustia, le dieron pena; sonrió y entró en el gabinete de su tía.  
—He aquí al señor Tchudesof que desea conocer nuestra casa de campo de Kumiasine, mi querida Lisa, dijo la Condesa con la gracia incomparable que tenía, cuando quería, en las relaciones de la vida social. A tí que te gusta este sitio del campo, más que ningún otro, describenos sus bellezas.  
—Indicó á Basiliisa un sitio en el canapé. La joven se sentó, por la primera vez en su vida, en este sitio de honor. Ella guardó silencio. Tchudesof lo rompió.  
—¿Es verdad, señorita le dijo en francés, con voz dulce, que preferís los campos á la ciudad?  
—Lisa, bajó la mirada escrutadora de su tía, murmuró una corta respuesta.  
—Tchudesof había cultivado mucho la lengua francesa después de la época de sus primeros amores. Había visto que en el Se-

—Dispensadme, señora, dijo Tchudesof con cierta fatuidad; durante el corto tiempo que hemos estado solos, la señorita Basiliisa ha dado pruebas de mucho talento y aun de sagacidad.  
—¿Es verdad? Entonces es que mi presencia la acobarda. Pues bien, amigo, venid á comer el lunes y tendréis ocasión de hacer la corte á mi sobrina. Yo no le hablaré de vuestras intenciones de aquí á allá. Os corresponde á vos hacerlos apreciar.  
—Tchudesof pidió permiso á la Condesa y volvió á su casa con intenciones conquistadoras.  
—Lisa, por su parte, volvió á la sala de estudios, donde fué recibida con ese silencio lleno de preguntas mudas que acompañan casi siempre á las situaciones difíciles. Se fué á sentar en su sitio con paso ligero y sin inquietud.  
—¡Calla! dijo Lisa. ¿Demetrio se ha ido á acostar?  
—Han dado ya las nueve, señorita, dijo Justina á media voz; el tiempo os parece hoy corto.  
—Al contrario, me parece largo, Justina; os iba á preguntar si mi primo había teni-

Petersburgo, y debatiendo el precio con el cochero.  
—Pronto, dijo, haré mis visitas de caridad en un buen coche y no en estos feos vehículos.  
Y partió soñando en el porvenir.  
Desde la víspera, Zina buscaba el medio de poder hablar con su prima, y no podía encontrarlo. En el momento en que acababa de comunicarse con ella, antes del paseo de la tarde, su madre la llamó á las dos. Se dieron un apretón de manos y entraron en el gabinete donde Lisa, muy vestida, la esperaba sentada en una butaca.  
—¿Demetrio estuvo juicioso ayer? preguntó la madre enseguida después de las formalidades usuales.  
—Sí, mamá, respondió Zina, que oía ya á pólvora: un poco nervioso solamente.  
—¡Ah! nervioso? muy bien. ¿Y la causa de esos nervios?  
—Miss Junior le contrarió, disputaron un poco... pero mi hermano le pidió perdón en seguida.  
—No quiero esas escenas. Si tu hermano no se sintiera aplaudido, no se permitiría esas querellas inconvenientes.